

BAMBA

INSTANTCARE 1200 LOOK BRUSH

Керамічний гребінець-випрямляч / Керамическая расческа-выпрямитель / Ceramic straightening brush.



cecotec

Інструкція з експлуатації
Инструкция по эксплуатации
Instruction manual



ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	7
2. Перед першим використанням	7
3. Експлуатація	7
4. Чищення та технічне обслуговування	8
5. Технічні характеристики	9
6. Утилізація старих електроприладів	9
7. Сервісне обслуговування і гарантія	10

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	14
2. Перед первым использованием	14
3. Эксплуатация	14
4. Чистка и техническое обслуживание	15
5. Технические характеристики	16
6. Утилизация старых электроприборов	16
7. Служба технической поддержки и гарантия	17

INDEX

1. Parts and components	21
2. Before use	21
3. Operation	21
4. Cleaning and maintenance	22
5. Technical specifications	23
6. Disposal of old electrical appliances	23
7. Technical support and warranty	24



ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці вказівки. Збережіть цей посібник користувача для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу та що розетка заземлена.
- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його у промислових чи комерційних цілях.

- Не занурюйте шнур, вилку або інші незнімні частини пристрою у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте електричні з'єднання воді.

Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж підключити або увімкнути пристрій.

- Не використовуйте пристрій, якщо шнур або інша частина пошкоджена. У цьому випадку зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Secotec.
- Тримайте всі пакувальні матеріали далеко від дітей. Можливий ризик задухи.



- Цей пристрій необхідно часто перевіряти на наявність зносу або пошкодження. Якщо такі ознаки є, або якщо пристрій був використаний неправильно, зверніться до офіційного представника Служби технічної підтримки компанії Cecotec. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.
- Негайно вимкніть пристрій у разі пошкодження або несправності. Тримайте за вилку, не тягніть за шнур, щоб від'єднати його від розетки.
- Не використовуйте аксесуари або деталі, які не надані Cecotec.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час використання.

- Не використовуйте його на тваринах.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджено, його слід замінити. офіційною службою технічної підтримки Cecotec, щоб уникнути будь-яких небезпек.
- Не використовуйте пристрій у ванні, душі, басейні, над раковиною з водою або в приміщеннях з дуже високим рівнем вологості.
- Тримайте пристрій далеко від джерел тепла.





- Не використовуйте подовжувач із цим пристроєм.
- Пристрій може нагріватися до високих температур, уникайте контакту з очима та голою шкірою під час використання.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі і не працюйте поруч із легкозаймистими речовинами, такими як спреї.
- Не накривайте прилад жодними предметами під час використання та не притискайте шнур до нагрівальної частини приладу.
- Не використовуйте пристрій одночасно з мусом для волосся, спреєм або гелем.
- Не ставте пристрій прямо на поверхні, що не є термостійкими, під час підключення до мережі або експлуатації.
- Якщо прилад впав у воду, негайно від'єднайте його від мережі. Не лізьте у воду!
- Ніколи не беріть пристрій біля випрямляючої щітки, коли пристрій увімкнено. Щітка, що випрямляє, може викликати опіки. Уникайте контакту зі шкірою та очима. Не переносити пристрій, поки він гарячий.
- Цей пристрій не може використовуватися дітьми або особами



з обмеженими фізичними, сенсорними
чи розумовими здібностями або
відсутністю досвіду та знання. Діти не
повинні грати із приладом.





1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал.1 Стор. 25

1. Ліва вкладка іонізації
2. Кнопка керування
3. Ручка
4. Стопорне кільце
5. Шнур живлення
6. Передня декоративна пластина
7. Гребінець

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Вийміть пристрій із коробки.
- Видаліть всі пакувальні матеріали та збережіть коробку.
- Перевірте наявність видимих пошкоджень, якщо вони виявлені, якнайшвидше зв'яжіться з Технічною службою Cescotec для консультації або ремонту.

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вставте шнур живлення в електричну розетку. Індикатор температури блиматиме білим.

Натисніть кнопку, щоб змінити температуру.

Після закінчення попереднього нагрівання індикатор температури залишиться увімкненим.

Через 5 секунд пристрій буде заблоковано. Щоб вимкнути функцію блокування, двічі натисніть кнопку.

Розблокуйте пристрій та утримуйте кнопку 2 секунди, щоб вимкнути пристрій.

Рекомендація: завжди обирайте найнижчу температуру (140°C) при першому використанні випрямляча для волосся.

Пристрій має функцію іонізації. Під час роботи іонний генератор вироблятиме іонну енергію для досягнення шовковистого, гладкого і блискучого волосся.

Після 1 години бездіяльності пристрій автоматично вимкнеться завдяки функції автоматичного вимкнення.



УКРАЇНСЬКА

Як випрямити волосся

Тримайте пристрій за ручку, завжди на безпечній відстані від шкіри та очей. Використовуйте дзеркало.

Розділіть волосся приблизно на пасма шириною 4 см.

Тримайте пристрій у руці.

Почніть з коріння і укладайте підготовлені пасма по одній між зубами щітки, що випрямляє.

Повільно переміщуйте випрямляч від коріння до кінчиків волосся. Повторюйте, поки ваше волосся не стане настільки прямим, наскільки ви хочете. Закінчивши укладання, дайте волосся охолонути.

Щоб вимкнути пристрій, утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд.

Примітка:

Для досягнення найкращих результатів використовуйте пристрій на волосся, яке висохло на 70-80%.

Використовуйте пристрій потоком гарячого повітря вниз, щоб уникнути потрапляння води.

4. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вимкніть пристрій від електромережі, вимкніть і дайте йому охолонути перед чищенням.

Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини та не мийте його під проточною водою.

Поставте пристрій на жароміцну поверхню, доки він не охолоне перед чищенням або зберіганням.

Для очищення виробу використовуйте лише вологу та чисту тканину.

Не намотуйте шнур навколо ручки.

Зберігайте прилад у безпечному та сухому місці далеко від досяжності дітей. Ви можете повісити прилад за підвісний гак.



УКРАЇНСЬКА

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пристрій: Bamba InstantCare 1200 Look Brush

Код пристрою: 04286

220-240 В ~ 50-60 Гц, 56 Вт

Діапазон температур: 120-180°C

Тип опору: МЧ

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19/EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу та утилізувати відповідним чином.

Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

INSTANTCARE 1200 LOOK BRUSH | 9



УКРАЇНСЬКА

7. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані та правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.

- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec +34963210728.



РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием устройства. Сохраните это руководство по эксплуатации для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что сетевое напряжение соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Это устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или коммерческих целях.
- Не погружайте шнур, вилку или другие несъемные части устройства в воду или

любую другую жидкость. Не подвергайте электрические соединения воде. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде подключить или включить устройство.

- Не используйте устройство, если шнур или другая часть повреждены. В этом случае обратитесь в официальная служба технической поддержки Secotec.
- Храните все упаковочные материалы вдали от детей. Возможен риск удушья.
- Это устройство необходимо часто проверять на наличие признаков износа или повреждения. Если такие признаки присутствуют, или если



устройство было использовано неправильно, обратитесь к официальному представителю Службы технической поддержки Cescotec. Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.

- Немедленно выключите устройство в случае дефектов или неисправностей.

Держите за вилку, не тяните за шнур, чтобы отсоединить его от розетки.

- Не используйте аксессуары или детали, не предоставлены Cescotec.

- Не оставляйте устройство без присмотра во время использования.

- Не используйте его на животных.

- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений.

Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальной службой технической поддержки Cescotec во избежание любых опасностей.

- Не используйте устройство в ванне, душе, бассейне, над раковиной с водой или помещениях с очень высоким уровнем влажности.

- Держите устройство вдали от источников тепла.

- Не используйте удлинитель с этим устройством.

- Устройство может нагреваться до высоких температур, во время использования избегайте контакта с



РУССКИЙ

глазами и голой кожи.

- Не используйте устройство на открытом воздухе и не работайте рядом с легковоспламеняющимися веществами, такими как спреи.
- Не накрывайте прибор никакими предметами во время использования и не прижимайте шнур к нагревательной части прибора.
- Не используйте устройство одновременно с муссом для волос, спреем или гелем.
- Не ставьте устройство прямо на не жаропрочные поверхности при подключении к сети или эксплуатации.

- Если прибор упал в воду, отключите его от сети немедленно. Не лезьте в воду!
- Никогда не берите устройство рядом с выпрямляющей щеткой, когда устройство включено. Выпрямляющая щетка может вызвать ожоги. Избегайте контакта с кожей и глазами. Не переносите устройство, пока оно горячее.
- Это устройство не может использоваться детьми или лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знания. Дети не должны играть с прибором.





1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис.1 Стр. 25

1. Левая вкладка ионизации
2. Кнопка управления
3. Ручка
4. Стопорное кольцо.
5. Шнур питания
6. Передняя декоративная пластина
7. Расческа

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте устройство из коробки.
- Удалите все упаковочные материалы и сохраните коробку.
- Проверьте наличие видимых повреждений, если таковые обнаружены, как можно скорее свяжитесь с Технической службой Secotec для консультации или ремонта.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вставьте шнур питания устройства в электрическую розетку. Индикатор температуры будет мигать белым. Нажмите кнопку, чтобы изменить температуру. По истечении времени предварительного нагрева индикатор температуры останется включенным. Через 5 секунд устройство будет заблокировано. Чтобы отключить функцию блокировки, нажмите кнопку дважды. Разблокируйте устройство и удерживайте кнопку нажатой 2 секунды, чтобы выключить устройство. Рекомендация: всегда выбирайте самую низкую температуру (140°C) при первом использовании выпрямителя для волос.

Устройство имеет функцию ионизации. Во время работы ионный генератор будет производить ионную энергию для достижения шелковистых, гладких и блестящих волос. После 1 часа бездействия устройство автоматически выключится благодаря функции автоматического отключения.



РУССКИЙ

Как выпрямить волосы

Держите устройство за ручку, всегда на безопасном расстоянии от кожи и глаз. Используйте зеркало.

Разделите волосы примерно на пряди шириной 4 см.

Держите устройство в руке.

Начните с корней и укладывайте подготовленные пряди по одной между зубьями выпрямляющей щетки.

Медленно перемещайте выпрямитель для волос от корней к кончикам волос. Повторяйте, пока ваши волосы не станут настолько прямыми, насколько вы хотите. Закончив укладку, дайте волосам остыть.

Удерживайте нажатой кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство.

Примечание:

Для достижения наилучших результатов используйте устройство на волосах, которые высохли на 70-80%.

Используйте устройство потоком горячего воздуха вниз во избежание попадания в него воды.

4. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключите устройство от электросети, выключите и дайте ему остыть перед чисткой.

Не погружайте устройство в воду или другие жидкости, и не мойте его под проточной водой.

Поставьте устройство на жаропрочную поверхность, пока оно не остынет перед чисткой или хранением.

Для очистки изделия используйте только влажную и чистую ткань.

Не наматывайте шнур вокруг ручки.

Храните прибор в безопасном и сухом месте вдали от досягаемости детей. Вы можете повесить прибор за подвесной крюк.



РУССКИЙ

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название: Bamba InstantCare 1200 Look Brush

Код устройства: 04286

220-240 В ~ 50-60 Гц, 56 Вт

Диапазон температур: 120-180°C

Тип сопротивления: МЧ

Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Европейская директива 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), указывает, что старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными несортированными бытовыми отходами.

Старая техника должна собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшают воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ "мусорный бак на колесах" на изделии напоминает вам об обязательстве утилизировать правильно. Если продукт имеет встроенную батарею или съемные батареи, они должны быть вынуты из прибора и утилизированы надлежащим образом. Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

INSTANTCARE 1200 LOOK BRUSH | 16



РУССКИЙ

7. СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, продукт находится в отличном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.
- Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными Официальная служба технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.



ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.



ENGLISH

This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.

Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec

Do not leave the product unsupervised during operation.

Do not use it on animals.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not use the device in the bath, shower, swimming pool, above a sink with water or areas with extremely high humidity levels. Keep the device away from heat sources.

Do not use an extension cord with this appliance.

The device may reach high temperatures during use, avoid contact with eyes and bare skin.



ENGLISH

Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays. Do not cover the appliance with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the appliance. Do not use the appliance simultaneously with hair mousse, spray or gel. Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or operating. If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water! Never grasp the appliance by or near the straightening brush teeth when the appliance is on.

The straightening brush teeth can cause burns. Avoid contact with the skin and eyes. Do not transport the device while it is hot.

This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Children shall not play with the appliance.





ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Img.1 Page. 25

1. Left ionising tab
2. Control button
3. Handle sleeve
4. Locking ring
5. Power cord
6. Front decorative plate
7. Comb

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging material. Save the original box.

Make sure all parts and components are included and in good

conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Plug the device into a power supply and press the power button once to turn it on. The temperature indicator will blink white.

Press the button to change the temperature.

After the preheating time, the temperature indicator will remain on.

After 5 seconds, the device will be locked. To deactivate the lock function, press the button twice.

Unlock the device and hold pressed the button for 2 seconds to turn the device off.

Recommendation: Always select the lowest temperature



ENGLISH

setting (140 °C) when using the hair straightener for the first time.

The device features ionising function. While in operation, the ion generator will produce ionic energy to achieve a silky, smooth and shiny hair.

After 1 hour of inactivity, the device will automatically turn off thanks to its auto shut-off function.

How to straighten hair

Hold the appliance by the handle, always at a safe distance from skin and eyes. Use a mirror.

Separate your hair into approx. 4-cm strands.

Hold the appliance in the hand.

Begin at the roots and lay the prepared strands one at a time between the straightening brush teeth.

Move the hair straightener slowly from the roots to the tips of

your hair. Repeat until your hair is as straight as you desire.

After finishing styling, let your hair cool down.

Hold pressed the power button for 2 seconds to switch the device off.

Note:

Use the appliance on hair that is 70 %-80 % dry for best results.

Use the device with hot air flow pointing downwards to avoid water from entering it.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning it.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.



ENGLISH

Place the device on a heatproof surface until it cools down before cleaning or storing it.

Only use a moisturised and clean cloth to clean the product.

Do not wrap the cord around the barrel.

Store the appliance in a safe and dry place and keep it out of the reach of children. You may hang the appliance by the hanging hook.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba InstantCare 1200 Look Brush

Product reference: 04286

220-240 V~ 50-60 Hz, 56 W

Temperature range: 120-180 °C

Resistance type: MCH

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling

of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.



ENGLISH

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

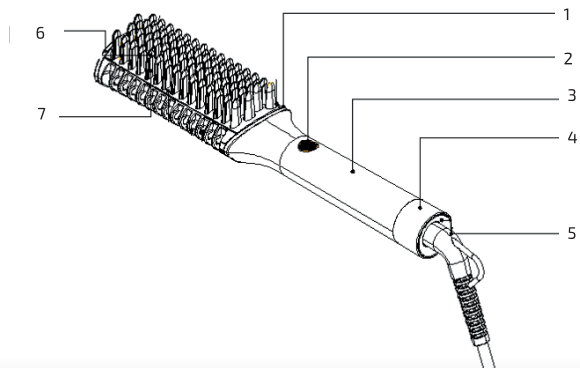
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



Мал./Рис./Img. 1



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA_YV_02210505